



ЛАМПА СВЕТОДИОДНАЯ / LNFUAGHOGHSEH LUUM / ЖАРЫҚДИОДТЫ ШАМ / ЖАРЫК ДИОДДУУ ЛАМПА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ) ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ (ԱՆՁԱԿԳԻՐ) ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚ (ТӨЛҚҰЖАТ) ПАЙДАЛАНУ БҮЮНЧА КОЛДОНМА (ПАСПОРТ)

Уважаемый покупатель! / Ҷарқибј қилор: / Қўрметтї сатып алушы! / Урматту сатып алуучу!

Благодарим Вас за покупку продукции под товарным знаком «ЭРА» и доверие к нашей компании! Данный документ распространяется на лампы светодиодные торговой марки «ЭРА» LED P45-6W-827-E14 R, LED P45-6W-840-E14 R, LED P45-6W-865-E14 R, LED P45-6W-827-E27 R, LED P45-6W-840-E27 R, LED P45-6W-865-E27 R, LED P45-8W-827-E14 R, LED P45-8W-840-E14 R, LED P45-8W-865-E14 R, LED P45-8W-827-E27 R, LED P45-10W-840-E14 R, LED P45-10W-827-E27 R, LED P45-10W-865-E27 R и предназначен для руководства по их эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации.

Շրխիվալորթլն «ԷՐԱ» ապրանքանիշի արտադրանք գեղեղև է. մեր ըվկերթլթլն վառաիերև համար: Տվյալ փաստաթղթի լնվաված է «ԷՐԱ» ապրանքանիշի լրատարրթլն լնվաերի համար և նախատեված է որսն միացնևև և շահագրծմև աշխատանքերևդ ղեվալալորթլն համար:

Сізге «ЭРА» тауар белгісінің өнімін сатып алғаныңыз және біздің компаниямызға сенім көрсеткеніңіз үшін алғысымызды білдіреміз! Осы құжат «ЭРА» тауар белгісінің жарықдиодты шамдарына таралады және оларды іске қосуға және пайдалануға арналған.

«ЭРА» товарды белгісі менен әндүрүмдү сатып алғандығыңыз жана биздин компанияға болгон ишенчинңиз үчүн Сизге ыраазычылык бидиребиз! Ушул документ «ЭРА» соода маркасынын жарык диоддуу лампаларына колдонулат жана аларды туташтыруу жана пайдалануу бююнча колдонмо үчүн арналган.

! Внимательно изучите данное руководство перед использованием изделия и сохраните его до конца срока эксплуатации.

! Информация о видах опасных воздействий

Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации и течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

! Նախքան արտադրատեսակի օգտագործելը՝ ուշադիր ուսումնասիրեք այս ձեռնարկը և այն պահպանեք մինչև շահագործման ավարտը:

! Տեղեկատվություն վնասակար ներգործությունների տեսակների մասին

Արտադրանքը թ պարունակում է մարդու առողջության համար վնասակար և վնասակար նյութեր, որոնք կարող են արտադրել արտադրանքի ծառայման ժամկետի ընթացքում՝ կրա շահագործման կանոնների պահպանման դեպքում:

! Бўйымды қолданудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолдану мерзімінің соңына дейін сақтаңыз.

! Қауіпті әсер етудің түрлері туралы ақпарат

Бўйымның құрамында аны қолданудың ерекшелерін сақталған кезде бўйымның қызмет ету мерзімі бойы пайдалану үдерісінде бөліне алатын адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттерге жоқ.

! Буюмду колдonoopдун алдында бул колдонмону көнүл коюп окуп чыгыңыз жана пайдалануу мөөнөтүнүн аягына чейин аны сақтаңыз.

! Коркунучтуу таасирлердин түрлөрү жөнүндө маалымат

Буюм адамдын саламаттыгы үчүн, анын пайдалануу эрежелери сақталган учурда буюмдун кызмат мөөнөтүнүн ичинде пайдалануу процессинде белүнгү чыга турган коркунучтуу жана зыяндуу заттар жоқ.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ / ԸՆԴՆԱՆՈՒՐ ՏԵՆԵԿՆԻՔՆԵՐԸ / ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР / ЖАЛПЫ МААЛЫМАТТАР

Лампы светодиодные торговой марки «ЭРА» предназначены для использования в качестве источников света в осветительных приборах промышленного, офисного, коммунального и бытового назначения. Продукция соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 Технический регламент Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 Технический регламент Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

«ԷՐԱ» ապրանքանիշի լրատարրթլն լնվաերի նախատեված են արդուաերթլթլն, գրատնյալալի, կոմունալ և կեցեցալալի նշանակութլան լրատարրմև ապրերևդ որթլն լրալ աղթլր օգտագործելու համար: Արտադրանքը համապատասխանում է «Տնտնալորտ արտադրութլնի սնվալալորթլնի մասին» ՄՄ ՏԿ 004/2011 պահանքներին:

«ЭРА» тауар белгісінің жарықдиодты шамдар өнеркәсіптік, кеңсе, коммуналды және тұрмыстық тағайындаудағы жарықтандыру аспаптарының жарық көздері ретінде пайдалануға арналған, Өнім КО ТР 004/2011 «Төменгі вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді.

«ЭРА» соода маркасынын жарык диоддуу лампаларын өнер жайлык, кеңселик, коммуналдык жана турмуш-тиричилик багытындагы жарыктандыргыч аспаптарда жарык булгагы катары пайдалануу үчүн арналган. Өндүрүм ББ ТР 004/2011 «Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө» талаптарына ылайык келет.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ԼԿՎՎՈՐՏՈՒՄԸ / ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ / КОМПЛЕКТҮҮЛҮГҮ

Комплектность поставки приведена в таблице 1. / Անարման լրավալորթլնը ներկայացված Աղյուսակ 1-ում: / Жеткізілім жиынтығы 1-кестеде келтірілген. / Жеткізүүнүн комплекттүүлүгү 1-таблицада келтирилген.

Таблица 1. / Աղյուսակ 1: / 1-кесте, / 1-таблица.

Лампа светодиодная, шт. / LNFUAGHOGHSEH լնվալ, հսիվ / Жарықдиодты шам, дана, / Жарык диоддуу лампа, даана	1
Руководство по эксплуатации (Паспорт), экз. / Շահագրծման ձեռնարկ (Անձնագիր), օրինակ / Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (Төлқұжат), дана, / Пайдалану бююнча колдонмо (Паспорт), нуска.	1
Упаковка, комплект / Փաթեթկաթ, լրավալ / Қаптамасы, жиынтық / Таңғақ, комплект	1

3. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ / ԱՆՎՏԱՆՎՈՐՏՈՒՄԸ ՂՎՈՐՏՈՒՄԸ / ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ / КООПСУЗДУК ТАЛАПТАРЫ

3.1 ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Подключение изделия к неисправной электропроводке.

ԱՐԳԵՎՈՒՄ Է: Արտադրանքը ախարը էլեկտրախողրոգթլն միացնել: **ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ!** Бўйымды жарамсыз электр сымдар жуёсине қосуға. **ТҮЮУ САЛЫНАТ!** Буюмду бузук электр өткөргүчке туташтыруу.

3.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Эксплуатация изделия с механическими повреждениями. **ԱՐԳԵՎՈՒՄ Է:** Երխանիվալան փալավորթլնըրկ արտադրանքի շահագրծելը: **ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ!** Механикалык зақымданулары болған бұйымды пайдалануға. **ТҮЮУ САЛЫНАТ!** Буюмду механикалык зыңға учуроосу менен пайдалануу.

3.3 Монтаж/демонтаж и чистку лампы осуществлять только при отключенном электропитании сети. **Անվալի մոնտաժման և փալանախախտելը իրավանգնել միայն էլեկտրատանցման ցանցից անջատված վիճակում:** Шамды монтажда/бушестке мен тазартуды желінің электр қуаты сөндірілген кезде жүзеге асыруға. **Қуро/ажырату жана лампаны тазалоону тармақтын өчүрүлген электр азығында гана атқару керек.**

3.4 Во избежание несчастных случаев не подвергать изделие воздействию огня и воды. **Ղեկախու ընթացիկ խտաիերև կախանալով՝ մի երթարթլն արտադրանքը կրակի և ջրի ազդեցութլանը:** Жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін бұйымды су мен оттың әсеріне ұшыратпаңыз. **Қырсықтарды болтурбоо үчүн буюмду отко жана сууга дуушар кылбаңыз.**

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ / ՇԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄ / ПАЙДАЛАНУ / ПАЙДАЛАНУ

4.1 Изделие не предназначено для работы с регуляторами яркости (диммерами) / Արտադրանքը նախատեված է պայմանական կարգալորիների (դիմեր) հետ աշխատելու համար: / Бўйым жарықтық реттегіштермен (диммерлермен) жұмыс істеуге арналмаған / Буюм жарықтықты жөндөгүч (диммерлер) менен иштөөге арналган эмес

4.2 Не допускается использование лампы при наружном освещении в открытых светильниках. / Արգելվում է լամպի շահագործումը բաց լուսատուներում արտաքին լուսավորողական ժամկետով: / Ашық шырағандарда сырттан жарықтандырылған кезде шамды пайдалануға рұқсат етілмейді. / Лампаны тышкы жарықтандыруунун анык шамчырактарда пайдалануға жол бербилейт.



4.3 Не рекомендуется использовать лампу в полностью закрытых светильниках во избежание ее перегрева и преждевременного выхода из строя. / Գերլառացուցիչ և ժամկետով շուրջ շարքի ղուրկ զախոց իրականացրելու նպատակով խորհրդով չի փրկվում լամպը օգտագործել լրիվ փակ լուսատուներում: / Шамның артык қызуын және істен алдын ала шығуын болдырмау үшін шамды жабық шырағандарда пайдалануға рұқсат етілмейді. / Лампаның ысып кетишінен жана убактысынан эрте эле иштебей калуусун алдын алу үчүн, аны толугу менен жабык шамчырактарда пайдалануға сунушталбайт.

4.4 Чистую поверхность изделия следует производить мягкой сухой или слегка влажной тканью. Не допускается применение растворителей и агрессивных моющих и абразивных средств. / Արևադարձի սվաճիչի մակերևույթը մաքրելու միայն չոր կամ քիչ խոնավ գործվածքով Արգելվում է լուծիչների և ագրեսիվ լվացող և հղկանաչի միջոցների օգտագործումը: / Буйымның беткі қабатын жұмсақ құрғақ немесе сал ылғал шүберекпен жүргізген жөн. Еріткіштерді және агресивті жуғыш және абразивті құралдарды қолдануға рұқсат етілмейді. / Буюмдун бетин жумшак, кургак же бир аз ым чупурек менен тазало керек. Эриткиштерди жана агресивдүү жуугуч, абразивдик каражаттарды колдонууга жол бербилейт.

4.5 При обнаружении неисправности или по истечении срока службы изделие утилизировать в соответствии с п.8 инструкции. / Անսխաբողի կամ ծառայման ժամկետի լրացումը դիտարկելի արևադարձի օգտակման հրահանգի 8-րդ կետին համապատասխան: / Жарамсыздығын анықтаған кезде немесе қолдану мерзімі аяқталған кезде бұйымды нұсқаулықтың 8 -т. сәйкес кәдеге жарату керек. / Бузуктук аныкталганда же кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин буюмду нускаманын 8-п. ылайык утилизациялоо керек.

Таблица 2. / Աղյուսակ 2. / 2-кесте. / 2-таблица.

Технические требования и характеристики	LED P45-6W-827-E14 R		LED P45-6W-840-E14 R		LED P45-6W-865-E14 R		LED P45-6W-827-E27 R		LED P45-6W-840-E27 R		LED P45-6W-865-E27 R		LED P45-8W-827-E14 R		LED P45-8W-840-E14 R		LED P45-8W-865-E14 R		LED P45-8W-827-E27 R		LED P45-8W-840-E27 R		LED P45-8W-865-E27 R		LED P45-10W-827-E14 R		LED P45-10W-840-E14 R		LED P45-10W-865-E14 R		LED P45-10W-827-E27 R		LED P45-10W-840-E27 R		LED P45-10W-865-E27 R																	
Цоколь Լամպակտր (ցրկով)	E14				E27				E14				E27				E14				E27																															
Мощность, Вт Հզորությունը, Վտ Қуаты, Вт Қуатталуы, Вт	6				6				8				8				10				10																															
Номинальный ток, А Անվանական հոսանք, А Нактылы ток, А Номиналду ток, А	0,05				0,05				0,07				0,07				0,09				0,09																															
Световой поток (не менее), лм Լուսային հոսքը, լմ Жарық ағысы, Лм Жарық ағымы, Лм	480				480				640				640				800				800																															
Эффективность, Лм/Вт Արդյունավետությունը, լմ/Վտ Тиймділігі, Лм/Вт Натыйжалуулук, Лм/Вт	≥80				≥80				≥80				≥80				≥80				≥80																															
Цветовая температура, К Փոսային ջերմաստիճանը, К Түс температурасы, К Түстік температура, К	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500	2700	4000	6500																			
Индекс цветопередачи, Ra Փոսահաղորդման ցուցիչը, Ra Түс берілісінң индексі, Ra Түс берүү индексі, Ra	≥80				≥80				≥80				≥80				≥80				≥80				≥80				≥80				≥80				≥80				≥80											
Номинальное напряжение, В Անվանական լարումը, Վ Накты кернеуі, В Номиналду чыңалуу, В	220				220				220				220				220				220				220				220				220				220				220				220							
Диапазон питающих напряжений, В Անցողի լարմաների ընդգրկումը, Վ Қуаттаушы кернеулердің ауқымы, В Азық чыңалуусунун диапозону, В	220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240				220 – 240							
Частота питающей сети, Гц Անցող զանցի հաճախականությունը, Հց Қуаттандырыш желінің жиілігі, Гц Азықтандыруучу тармактын жыштыгы, Гц	50/60				50/60				50/60				50/60				50/60				50/60				50/60				50/60				50/60				50/60				50/60				50/60							
Температура эксплуатации, °С Օգտագործման ջերմաստիճանը, °С Пайдалану температурасы, °С Пайдалану температурасы, °С	- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С				- 25 °С ... +50 °С							
Габаритные размеры, мм Երկարավիզը, մմ Габариттік өлшемдері, мм Тыш өлшемдерү, мм	45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80				45x80			
Срок службы, ч Օտայման ժամկետը, ժամ. Қолдану мерзімі, сағ Қызмат мөөнөтү, с	30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*				30 000*			

* гарантийные обязательства, установленные производителем, в течение которых им принимаются претензии от потребителей
 * արևադարձի կտրվող սահմանված երաշխավորման ժամկետով օգտագործողները, որոնց վերաբերյալ վերջինից արդյունավետ և պահանջների նպատակները:
 * өндірісшімен белгіленген кепілдік міндеттемелері, оларды қолдану кезінде тұтынушылардан наразылықтар қабылданды
 * өндүрүүчү тарабынан белгіленген кепілдік міндеттемелер ичинде, алар керектөөчүлерден дооматтарды кабыл алышат

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐԸ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ / ТЕХНИКАЛЫҚ МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ

Основные технические характеристики ламп приведены в таблице 2. / Լամպի հիմնական տեխնիկական բնութագրերը ներկայացված են Աղյուսակ 2-ով: Շամադըն նեղիցի техникалық сипаттамалары 2-кестеде келтірілген. / Лампалардын негизги техникалык мүнөздөмөлөрү 2-таблицада келтирилген.

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ / ՓՈՆԱՎՐՈՒՄ ԵՎ ԴԱՐՉՎԱԾՈՒՄ / ТАСЫМЛАДУ ЖӘНЕ САҚТАУ / ТАШУУ ЖАНА САКТОО

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке изготовителя при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 45 °С с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков.

Արտադրանքի փոխադրումը ու պահպանումը իրականացվում է արտադրողի փաթեթավորում-50 °C-ից մինչև +45 °C շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանում, պահպանվելով միջավայրի փափածոքներից և մթնոլորտային տեղումների ազդեցությունից ախտազուգացման միջոցառումներով:

Буйымды тасымалду мен сақтау қоршаған ортаның температурасы менуе 50 бастап плюс 45 °С дейін кезінде, механикалық зақымдар мен атмосфералық жауын-шашынның әсерінен сакты шараларын сактай отырып, өндірушінің қаптамаcында жүзеге асырылуы тийіс.

Буюмду ташуу жана сактоо даярдоочунун таңгагында, механикалык бузулуудан жана атмосфералык жаандын таасиринен сактык чараларын сактоо менен, курчап турган чөйрөнүн минус 50дөн плюс 45 °Ска чейинки температурада таңгактарда өндүрүлүүгө тийиш.

7. РЕАЛИЗАЦИЯ / ԻՐԱՑՈՒՄԸ / САТЫП ӨТКІЗՅՈՒ / САТУУ

Специальные требования к реализации не установлены / Իրացմանը հատուկ պահանջներ սահմանված չեն: / Сатып өткізуге ерекше талаптар қойылған жоқ, / Сатууга атайын талаптар белгиленген эмес.

8. УТИЛИЗАЦИЯ / ՕԳՏԱՎԱԾՈՒՄ / КӘДЕГЕ ЖАРАТУ / УТИЛИЗАЦИЯЛО

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации, / Արտադրատեսակը անիրաժեշտ է օգտահանել նրա իրացման տարածքընդամենը օրենսդրության պահանջների համաձայն: / Буйымды өткізүү аумагы заңнамасының талаптарына сәйкес кәдеге жарату қажет. / Буюмду сатуу аймагынын мыйзамдарынын талаптарына ылайык утилизациялоо зарыл.

Таблица 3. / Աղյուսակ 3: / 3-кесте, / 3-таблица.

Наименование изделия: Արտադրատեսակի անվանումը՝ Буйымның атауы: Буюмдун аталышы:	Лампа светодиодная Լուսադիոդային լամպ / Жарыкдиодты шам / Жарык диоддуу лампа
Тип изделия Արտադրատեսակի տեսակը Буйымның түрі Буюмдун түрү	Источник света Լույսի աղբյուրը / Жарык көзі / Жарык булагы
Модель изделия Արտադրատեսակի մոդելը Буйымның үлгісі Буюмдун модели	LED P45-6W-827-E14 R, LED P45-6W-840-E14 R, LED P45-6W-865-E14 R, LED P45-6W-827-E27 R, LED P45-6W-840-E27 R, LED P45-6W-865-E27 R, LED P45-8W-827-E14 R, LED P45-8W-840-E14 R, LED P45-8W-865-E14 R, LED P45-8W-827-E27 R, LED P45-8W-840-E27 R, LED P45-8W-865-E27 R, LED P45-10W-827-E14 R, LED P45-10W-840-E14 R, LED P45-10W-865-E14 R, LED P45-10W-827-E27 R, LED P45-10W-840-E27 R, LED P45-10W-865-E27 R
Товарный знак: Ավանանիշ Тауар белгісі Товардық белгі	«ЭРА» / «ԷՐԱ»
Страна изготовитель: Արտադրող երկիր՝ Өндіруші өл Даярдоочу мамлекет	Китай / Չինաստան / Қытай / Китай
Наименование изготовителя: Արտադրողի անվանումը՝ Өндірушінің атауы Даярдоочунун аталышы	ATL Бизнес (Шэньчжэнь) КО., ЛТД (ATL Business (ShenZhen) CO., LTD.)
Адрес изготовителя: Արտադրողի հասցեն Өндірушінің мекенжайы Даярдоочунун дарегі	KHP, 518054, Шэньчжэнь, Наньшань Дистрикт, Чуанье стрит, Нос Баоличэн Билдинг, рум 901 (PRC, 518054, Shenzhen, Nanshan District, Chuangye street, North Baolicheng Building, room 901)
Информация для связи с изготовителем Թերեկապություն արտադրողի հետ կապվելու համար Өндірушімен хабарласуға арналған ақпарат Даярдоочу менен байланышуу үчүн маалымат	atl_company@163.com
Импортер: Ներմուծող՝ Импорртаушы: Импортоочу:	Информация об импортере указана на индивидуальной упаковке Ներմուծողի մասին տերեկապությունը նշված է անհատական փաթեթավորի վրա փակցված պիտակին: Импорртаушы туралы ақпарат жеке қаптамада орналасқан заттаңбада көрсетілген. Импортоочу тууралуу маалымат жеке таңгакта жайгаштырылған энбелгиде көрсөтүлген.
Соответствие нормативным документам: Հանապատասխանությունը նորմատիվային փաստաթղթերին Нормативтік құжаттарға сәйкестік Ченемдик документтерге ылайык келиши	ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» Արտադրատեսակը համապատասխանում է «Տվյալապահով սարքավորման անվտանգության մասին» «Տեխնիկական միջոցների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն» «Տեխնիկական տեխնիկայի և ռադիոէլեկտրոնիկայի արտադրանքներում վտանգավոր նյութերի օգտագործման սահմանափակումների վերաբերյալ» Буйым КО ТР 004/2011 «Төменгі вольтті жабдықтың қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» «Электр техникасы мен радиоэлектроника өнімдерінде зиянды заттарды пайдалануды шектеу туралы» Буюм талаптарға жооп берет ББ ТР 004/2011 «Төмен вольттік жабдунун коопсуздугу жөнүндө» «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги» «Электр инженериясы жана радиоэлектроника продуктуларында зиянды заттарды колдонууну чектөө жөнүндө»
Дата изготовления Արտադրման ամսաթիվը՝ Өндірілген күні: Даярдоо күнү:	Указана на лампе Կаթեդոնցարված է լամպի վրա Шамда көрсетілген Чыракта көрсөтүлгөн

9. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿԻ ՍԱՍԻՆ / БУЙЫМ ТУРАЛЫ МƏЛІМЕТТЕР / БУЮМ ТУУРАЛУУ МААЛЫМАТТАР

Сведения об изделии приведены в таблице 3. / Արտադրանքի մասին տեղեկությունները ներկայացված են Աղյուսակ 3-ում: / Буйым туралы мәліметтер 3-кестеде келтірілген. / Буюм тууралуу маалыматтар 3-таблицада келтирилген.

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ / КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ / КЕПІЛДІК МІЛДЕТТЕМЕЛЕР

10.1 Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год со дня продажи, при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве.

Երաշխիքային շահագործման ժամկետը վաճառքի օրվանից 1 տարի է՝ սույն ձեռնարկում նշված շահագործման պայմանների պահպանման դեպքում:

10.2 Продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в случае: / Արտադրանքը ենթակա չէ երաշխիքային սպասարկման եթե / Күрылыгы келесі жағдайда кепілді қызмет етуге жатпайды: / Өндүрүмдүн кепилдик тейлөөсү төмөнкү учурларда болбойт:

-наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса; /-անկա են մեխանիկական վնասվածքներ կամ մարմնի (պատյակի) րացելու հետքեր. / -механикалык

Модель изделия Արտադրատեսակի մոդելը Буйымның үлгісі Буюмдун модели	Место продажи Վաճառքի վայրը Сату орны Сатуу жери	Дата продажи Վաճառքի ամսաթիվը Сату күні Сатуу күнү	Штамп магазина и подпись продавца Խանութի որոշմանվիթեր և վաճառողի ստորագրությունը Дүкеннің мертаңбасы және сатушының қолы Дүкөндүн бурч мөөрү жана сатуучунун колу

закрыванию или повреждению корпуса; / -механикалык бузуулар же корпусу ачуу издери бар болсо;

-нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве. / -խախտված են սույն ձեռնարկում շարադրված շահագործման պայմանները: / -осы нұсқаулықта жазылған пайдалану шарттарын бұзғанда. / -ушул колдонмода жазылған пайдалану шарттары бузулса.

Замена вышедшей из строя электротехнической продукции осуществляется в точке продажи при наличии кассового чека и корректно заполненного гарантийного талона.

Տարբից դուրս ելած (վաճառված) էլեկտրատեխնիկական արտադրանքի փոխարինումը իրականացվում է վաճառքի կետերում՝ դրամարկային կտրոնի և գլխո լրացված երաշխիքային կտրոնի անկախությամբ դեպքում:

Істен шыққан электр техникалык өнімді ауыстыру кассалык чегі және дүрүс толтырылган кепілдік талоны болганда сату орнында жүзеге асырылады:

Иштейбей калган электр-техникалык өндүрүмдү алмаштыруу, кассалык чектин жана туура толтурулган кепилдик талонунун бар болуусунда, сатуу түйүндүдө ишке ашырылат:

